

SFIGMOMANOMETRO ELETTRONICO VETERINARIO

Manuale utente

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto

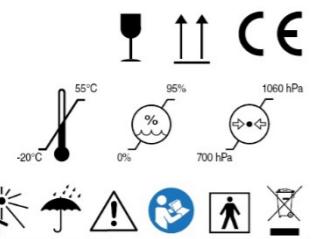
GIMA 80550

CONTEC MEDICAL SYSTEMS CO., LTD No.112
Qinhuang West Street, Economic & Technical
Development Zone, Qinhuangdao, Hebei Province,
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
cms@contecmed.com.cn - Made in China

REF CONTEC08A-VET

EU REP Prolinx GmbH, Brehmstr. 56,
40239 Duesseldorf Germany

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com



Misuratore di pressione sanguigna per uso veterinario

CM2.782.824ESS/1.3 1.4.01.06.581 2025.04

Prefazione

Si prega di leggere attentamente il Manuale d'Uso prima di utilizzare il prodotto. Le procedure di funzionamento descritte nel presente Manuale d'Uso devono essere rigorosamente rispettate. Questo manuale introduce dettagliatamente i passaggi da seguire durante l'utilizzo del prodotto, così come gli utilizzi impropri che potrebbero causare il rischio di infortuni e danni al prodotto, o altro. Per maggiori informazioni, fare riferimento ai capitoli seguenti. La nostra azienda non è da ritenersi responsabile per sicurezza, affidabilità e prestazioni del prodotto nel caso di malfunzionamenti, infortuni e danni al dispositivo derivanti dalla mancata osservazione del Manuale d'Uso. Tali danni o guasti non sono coperti dalla garanzia fornita dal produttore.

La nostra azienda conserva un registro delle vendite e un file cliente per ogni dispositivo così che gli utenti possano usufruire di un servizio di manutenzione gratuito per un anno dalla data di acquisto. Per aiutarci a fornirti un servizio di assistenza completo ed efficiente, assicurati di restituire il certificato di garanzia quando hai bisogno del servizio di riparazione.

Nota: Si prega di leggere attentamente il Manuale d'Uso prima di utilizzare il prodotto.

In questo Manuale d'Uso vengono descritte situazioni pratiche di utilizzo del prodotto. In caso di modifiche o di aggiornamenti al software le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Avvertenze

Prima di utilizzare questo prodotto, prendere visione delle seguenti avvertenze di sicurezza:

- Ogni risultato di misurazione deve essere accompagnato da una diagnosi da parte di un medico qualificato.
- L'affidabilità e il corretto funzionamento del prodotto vengono assicurate esclusivamente se l'utilizzo che se ne fa è conforme alle istruzioni contenute nel presente manuale.
- Non eseguire operazioni di manutenzione e riparazione mentre si utilizza il dispositivo.

Avvertenza: La sostituzione di accessori con accessori non forniti dalla nostra azienda potrebbe portare a dei malfunzionamenti. La sostituzione di adattatori, braccioli o sonde SpO₂ a piacimento potrebbe causare dei risultati di misurazione errati. La manutenzione del prodotto è da effettuarsi solo tramite la nostra azienda o da parte di servizi di assistenza qualificati e approvati.

Responsabilità dell'operatore

- Prima di utilizzare il prodotto, l'operatore deve leggere attentamente il Manuale d'Uso e attenersi rigorosamente alle procedure di utilizzo descritte nello stesso Manuale d'Uso.
- Durante la progettazione del prodotto sono stati soddisfatti tutti i requisiti di sicurezza, ma l'operatore dovrebbe comunque tenere sotto controllo lo stato del paziente e del prodotto.
- È responsabilità dell'operatore fornire alla nostra azienda le condizioni d'uso del prodotto.

Responsabilità della nostra azienda

- La nostra azienda ha la responsabilità di fornire un prodotto certificato che soddisfi gli standard aziendali relativamente al prodotto in oggetto.
- La nostra azienda fornirà il diagramma di circuito, il metodo di calibrazione e altre informazioni su richiesta dell'utente, in modo da facilitare il lavoro dei tecnici qualificati durante le riparazioni delle componenti specificate dalla nostra azienda.
- In base al contratto sottoscritto, l'azienda ha la responsabilità di effettuare interventi di manutenzione sul prodotto.
- La nostra azienda ha la responsabilità di rispondere in tempo alle richieste dell'utente.

Il presente Manuale D'uso è redatto dalla nostra azienda. Tutti i diritti riservati.

Capitolo 1 Precauzioni di sicurezza

- Per utilizzare correttamente il dispositivo, si prega di leggere attentamente le "Precauzioni per la sicurezza" prima dell'uso.
- Gli operatori non hanno bisogno di una formazione professionale, ma dovrebbero utilizzare questo prodotto dopo aver pienamente compreso le istruzioni riportate in questo manuale.
- Per evitare che gli utenti subiscano danni o perdite a causa di un uso improprio, fare riferimento alle "Precauzioni di sicurezza" e utilizzare questo prodotto in modo appropriato.

Avvertenza

Le autodiagnosi e i trattamenti decisi in base ai risultati delle misurazioni potrebbero essere pericolosi. Seguire le indicazioni del proprio medico.

Consegnare i risultati delle misurazioni al proprio medico, il quale è a conoscenza dello stato di salute dell'animale, e accettare la sua diagnosi.

Utilizzare gli accessori originali per il dispositivo e controllare che gli accessori e il dispositivo funzionino correttamente e in maniera sicura prima dell'utilizzo.

In caso contrario, i risultati di misurazione potrebbero non essere accurati o potrebbe verificarsi un incidente.

La manutenzione del prodotto è da effettuarsi solo tramite la nostra azienda o da parte di servizi di assistenza qualificati e approvati.

Questo dispositivo può essere utilizzato per un solo soggetto alla volta.

Non utilizzare il dispositivo in presenza di gas anestetici infiammabili o ossido di azoto mischiati con l'aria.

Ciò comporterebbe dei rischi.

Suggerimenti

Non colpire o far cadere il dispositivo;
Non gonfiare prima che il bracciale di avvolgerlo attorno agli arti;
Non piegare con forza il bracciale e il tubo dell'aria.

Descrizione delle funzioni:

Lo sfigmomanometro si presta alla misurazione della pressione sanguigna non invasiva e della SpO₂ dell'animale; l'utente può memorizzare al massimo 100 registrazioni di risultati di misurazione. Ciascuna include dettagli sull'orario di misurazione, la pressione sistolica, la pressione diastolica, la pressione media, la frequenza del polso e il numero di registrazione, ecc. Grazie allo schermo LCD a colori a 2,8 pollici e a un'interfaccia chiara, la funzione di revisione dei dati è completa. Utilizzando i cinque pulsanti presenti sul pannello frontale del dispositivo consentono all'utente di eseguire operazioni di accensione/spegnimento, misurazione manuale, impostazione del sistema, modifica dei parametri e altre operazioni.

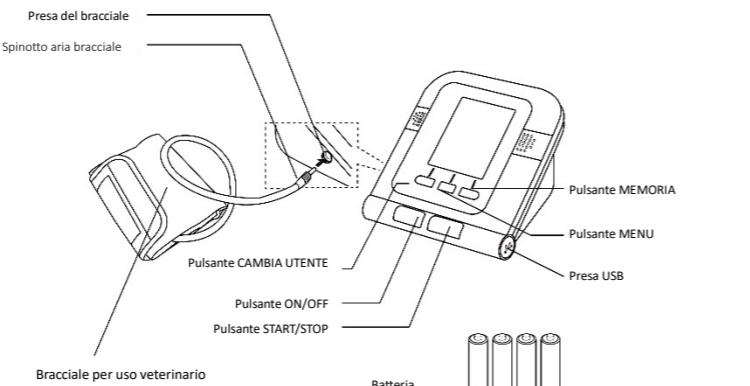
Con la funzione di spegnimento automatico, nel caso in cui non sia in corso alcuna operazione o misurazione di SpO₂, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 2 minuti. Gli utenti possono inviare i dati di misurazione al proprio PC grazie all'interfaccia USB. Fare riferimento alle informazioni o alle spiegazioni riguardo all'utilizzo specifico del software collegato.

Destinazione d'uso:

Il dispositivo può essere utilizzato per misurare la NIBP e la SpO₂ degli animali per fornire dati di riferimento al personale addetto, ed è adatto ad animali di diverse dimensioni e specie. Può essere utilizzato in diversi luoghi, come abitazioni, strutture sanitarie per animali, ecc.

Capitolo 2 Unità principale

Il prodotto è all'interno dell'imballaggio. Aprire l'imballaggio e controllare che il prodotto sia integro.



Accessori:

Il misuratore di pressione sanguigna per uso veterinario può essere utilizzato con braccioli di diverse dimensioni; si prega di scegliere il bracciale più adatto in base alle dimensioni dell'animale.



Accessori opzionali:

Alimentatore CA Cavo di alimentazione CA

Tensione di ingresso: AC 100 V~240 V

Frequenza: 50 Hz/60 Hz

Corrente nominale: AC 150 mA

Uscita: CC 6,0 V±0,2 V 1,0 A

o CC 5,0 V±0,2 V 1,0 A

Sonda SpO₂: Sonda SpO₂ integrata (opzionale)

A. Misurazione SpO₂

Intervallo: 0%~100%

Errore: 70~100%±2%; Al di sotto del 70%: non specificato

Risoluzione: 1%

Nota: dato che le misurazioni della sonda SpO₂ sono distribuite statisticamente, ci si aspetta che solo due terzi delle misurazioni effettuate dalla sonda SpO₂ ricadano all'interno dei valori misurati da un CO-OSSIMETRO.

B. Misurazione della frequenza del polso

Intervallo: 30 bpm~250 bpm

Errore: ±2 bpm o ±2% (scelgere il valore maggiore tra i due)

Risoluzione: 1 bpm

C. Sensore ottico: luce rossa (lunghezza d'onda: 660 nm, potenza in uscita minore di 6,65 mW) luce a infrarossi (lunghezza d'onda: 880 nm, potenza in uscita minore di 6,75 mW). I sensori ottici sono componenti a emissione di luce che influenzano gli altri dispositivi medici che utilizzano questo intervallo di lunghezza d'onda. Questa informazione può essere utile per medici che eseguano anche terapie ottiche.

D. Errore in presenza di debole pressione di riempimento: SpO₂ e la frequenza del polso vengono mostrate correttamente quando il rapporto frequenza del polso-riempimento è dello 0,4%. La percentuale di errore SpO₂ è ±4%; nel caso l'intervallo di misurazione sia 30 bpm~100 bpm, l'intervallo di errore nella misurazione della frequenza del polso è ±2 bpm; se l'intervallo di misurazione è 100 bpm~250 bpm, la percentuale di errore nella misurazione della frequenza del polso è ±2%.

Nota:

© La sonda opzionale del Misuratore di pressione sanguigna per uso veterinario è una sonda SpO₂ integrata; la componente di misurazione è integrata nella sonda;

Bracciale:

Sono disponibili diversi braccioli (range di circonferenza dell'arto a metà dell'arto superiore):
circonferenza dell'arto compresa tra 6-11 cm
circonferenza dell'arto compresa tra 10-19 cm
circonferenza dell'arto compresa tra 18-26 cm

Nota

Quando il prodotto e gli accessori descritti nel presente manuale stanno per raggiungere il termine della loro vita utile, devono essere smaltiti in conformità con quanto indicato con la relativa specifica di gestione del prodotto. Nel caso si desideri avere maggiori informazioni, contattare la nostra azienda o l'azienda rappresentante.

*Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo due minuti di inattività, anche se si dimentica di spegnerlo. Quando si riceve il prodotto, sulla schermata potrebbe essere presente una pellicola protettiva che può essere rimossa per una migliore visualizzazione.

Capitolo 3 Interfacce esterne

Nota

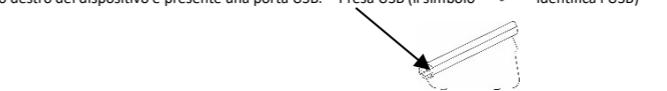
Mantenere la presa del tubo dell'aria per rimuovere il bracciale NIBP.

① Presa del bracciale (il simbolo identifica il bracciale)



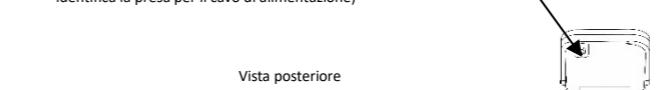
Sinistra

② Sul lato destro del dispositivo è presente una porta USB. Presa USB (il simbolo identifica l'USB)



Destra

③ Il lato posteriore del dispositivo è dotato di una presa per l'alimentazione. Presa per il cavo di alimentazione (il simbolo identifica la presa per il cavo di alimentazione)



Vista posteriore

Nota

La presa USB viene utilizzata solo per la comunicazione con il computer host e non per l'alimentazione. Se è necessario alimentare il dispositivo, inserire il relativo cavo nella presa di alimentazione dell'alimentatore.

Capitolo 4 Installazione batteria/adattatore CA

Il prodotto può essere alimentato sia da batterie che da un alimentatore AC.



4.1 Installazione delle batterie

- Rimuovere il coperchio del vano batterie facendolo scorrere nella direzione della freccia.
- Installare le batterie "AA" in rispettando le polarità.
- Richiudere il coperchio del vano batterie facendolo scorrere nella direzione opposta alla freccia.

L'icona indica che la carica delle batterie è in esaurimento. Sostituire le batterie con quattro nuove batterie (dello stesso tipo) nello stesso momento. L'esecuzione di test quando il dispositivo una carica insufficiente potrebbe causare distorsioni dei dati e altri problemi.

Nota

Quando la batteria raggiunge il termine del suo ciclo di vita, o se la batteria presenta cattivo odore, deformazione, decolorazione o distorsione, smettere di utilizzarla e smaltrirla in base alle norme locali, in modo da non causare inquinamento ambientale.

4.2 Utilizzo dell'alimentatore

- Collegare lo sfigmomanometro e l'alimentatore. Inserire la spina dell'alimentatore nella presa dell'alimentatore sul lato destro del dispositivo.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa CA 100 V~240 V.

Nota

Il dispositivo può essere disconnesso dalla rete di alimentazione scollegando la presa dell'alimentatore.

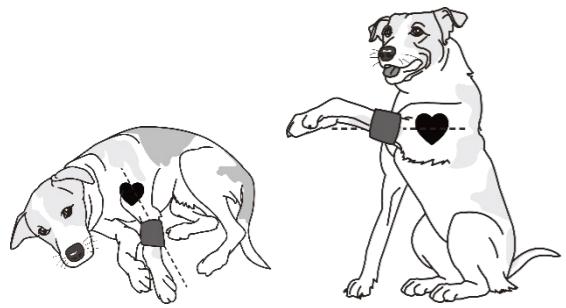
Quando si desidera interrompere l'alimentazione, prima di tutto staccare l'alimentazione della presa di corrente e dell'alimentatore stabilizzato, dopodiché scollegare l'alimentatore stabilizzato e lo sfigmomanometro.

Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore per uso medico.

Nota

Nel caso in cui si utilizzi sia l'alimentatore stabilizzato dedicato che le batterie, non verrà consumata la carica delle batterie.

Prima di spegnere il dispositivo, impostare la modalità di alimentazione passandola da alimentatore stabilizzato a quella a batterie, altrimenti in caso di interruzione



⚠ Nota ⚠

- Assicurarsi che il bracciale non sia stato gonfiato prima di avvolgerlo.
- Selezionare un bracciale adatto alle dimensioni dell'animale, in base alla circonferenza dell'arto.
- Non stringere eccessivamente il bracciale intorno all'arto, per evitare di causare la decolorazione o addirittura l'ischemia dell'arto.

9.3 Misurazione della pressione sanguigna

Per ottenere una misurazione accurata, è necessario prestare attenzione ad applicare il bracciale in modo corretto. Selezionare un bracciale adeguato al tipo di animale, quindi selezionare un bracciale di dimensioni adeguate (grande, medio e piccolo).

Esistono due modi per selezionare il tipo di bracciale: nell'interfaccia dell'orario, premere il pulsante SELEZIONE BRACCIALE per cambiare il tipo di bracciale; oppure accedere al sottomenu 【SYSTEM SETUP】 in 【SYSTEM MENU】 e impostare il tipo di bracciale alla voce 【CUFF TYPE】.

A ogni TIPO DI BRACCIALE corrisponde una dimensione diversa, riportata sul bracciale stesso. Per i riferimenti dimensionali si veda la tabella seguente:

Tipo di bracciale	Diametro dell'arto
Piccolo	<13 cm
Medio	8 ~ 26 cm
Grande	>25 cm

⚠ Nota ⚠

- ① Premere il pulsante 【START/STOP】 per avviare la misurazione.

Durante la misurazione, mantenere una postura corretta e uno stato rilassato, non muoversi.

Se si desidera interrompere la misurazione, premere il pulsante 【START/STOP】 , il dispositivo smetterà di gonfiarsi e l'aria all'interno del bracciale verrà rilasciata.

- ② Confermare il valore di misurazione

Il valore della misurazione può essere memorizzato automaticamente, utilizzando la [funzione di memoria] (v. Capitolo 11).

*Le autodiagnosi e i trattamenti basati sui risultati delle misurazioni potrebbero dimostrarsi pericolosi. Seguire le indicazioni del proprio medico.

⚠ Nota ⚠

Attendere almeno 4-5 minuti tra una misurazione e l'altra

Quando si effettuano misurazioni ripetute, è possibile che non si riesca a ottenere un valore accurato della pressione sanguigna a causa della congestione dell'arto. Effettuare la misurazione una volta che il flusso sanguigno sarà tornato alla normalità.

- Nel caso in cui alcuni fattori influenzino i risultati di misurazione, appariranno dei messaggi di errore sullo schermo. Per ovviare al malfunzionamento, ricominciare la misurazione.
- Il valore minimo che fa scattare l'avviso fisiologico del paziente è il valore più piccolo che il dispositivo è in grado di misurare. Il dispositivo potrebbe fornire dei risultati di misurazione inaccurate nel caso in cui venga utilizzato al di sotto dell'ampiezza minima o del valore minimo del segnale fisiologico dell'animale.
- ③ Quando l'avviso di superamento del limite fisiologico non è scattato, premere qualunque pulsante per eseguire la funzione corrispondente; quando viene emesso un segnale acustico di avviso, premere nuovamente un qualunque pulsante (eccetto il pulsante 【ON/OFF】) per interrompere l'avviso acustico.
- ④ Togliere il bracciale, premere il pulsante 【ON/OFF】 per spegnere il dispositivo.

Capitolo 10 Funzione di memoria

Lo sfigmomanometro è progettato per salvare in memoria i valori di pressione sanguigna e frequenza del polso, comprese data e ora di misurazione. È possibile salvare fino a 100 risultati di misurazione. Se sono stati memorizzati 100 risultati di misurazione, quando si salva il 101-esimo, il risultato meno recente verrà eliminato.

Allo stesso tempo, nell'angolo in basso a destra dello schermo verrà visualizzata la scritta "OVERFLOW" ad indicare che la memoria di registrazione dati è piena. È possibile eliminare i dati.

10.1 Visione dei valori salvati in memoria

1. Nell'interfaccia principale (l'interfaccia visualizzata all'avvio del dispositivo), premere il pulsante 【MEMORY】 per rivedere gli ultimi valori misurati a caratteri grandi e con i relativi numeri di identificazione cronologica da 1 a 100.
2. Premere i pulsanti 【UP】 / 【DOWN】 per scorrere ciclicamente i valori di misurazione precedenti.

*La figura a destra mostra che non sono presenti risultati di misurazione da visualizzare.

3. Premere il pulsante 【LIST】 per visualizzare l'interfaccia dell'elenco dati.

4. Premere il pulsante 【TREND】 per visualizzare l'interfaccia dei trend.

Come terminare la visualizzazione dei valori di misurazione:

Premere il pulsante 【EXIT】 per tornare all'interfaccia principale o tenere premuto il pulsante 【ON/OFF】 per spegnere il dispositivo.

10.2 Cancellare i valori salvati in memoria

Gli utenti possono cancellare tutti i valori salvati in memoria invece di cancellare un valore alla volta.

1. Premere il pulsante 【MENU】 per accedere al menu di sistema, selezionare l'opzione 【DELETE DATA】 per accedere a questa interfaccia, dopodiché selezionare l'utente di cui si desiderano cancellare i dati e confermare di nuovo. In questo modo, tutti i risultati di misurazione dell'utente selezionato verranno cancellati.
2. Terminare l'operazione

Selezionare【CONFIRM】o【EXIT】per tornare al menu precedente, oppure tenere premuto il tasto【ON/OFF】 per spegnere il dispositivo.

Capitolo 11 Funzione di misurazione SpO₂ (Opzionale)

Precauzioni da prendere durante la misurazione SpO₂:

Il dispositivo potrebbe non essere adatto a tutti gli animali; se non si riesce a ottenere un risultato soddisfacente, si prega di interrompere l'utilizzo.

① L'elaborazione del segnale e della media dei dati generano un ritardo nella visualizzazione e nella trasmissione del valore SpO₂. Il periodo di aggiornamento dei dati è inferiore a 30 s, il tempo necessario per ottenere i valori medi dinamici potrebbe aumentare in caso di degradazione del segnale, bassa perfusione o di interferenze di altro tipo; ciò dipende dal valore del PR.

② I risultati della misurazione possono essere influenzati se il pelo dell'animale è troppo lungo o troppo voluminoso. Quando si effettuano le misurazioni, inserire a fondo nella sonda la parte con la minor quantità di peli, o, se necessario, eliminare i peli dalla parte su cui si effettua la misurazione.

③ La luce tra il tubo di ricezione fotoelettrico e il tubo di emissione del dispositivo deve passare attraverso l'arteriola dell'animale. Assicurarsi che il percorso ottico sia libero da ostacoli, quali ad esempio tessuti in gomma, in modo da evitare che i risultati siano inaccurate.

④ Un'eccessiva illuminazione dell'ambiente, come ad esempio la luce chirurgica (in particolare le sorgenti luminose allo xeno), la lampada per bilirubina, la lampada fluorescente, il riscaldatore a infrarossi e la luce solare diretta, potrebbe influire sui risultati delle misurazioni. Per evitare interferenze causate dall'illuminazione dell'ambiente, assicurarsi di posizionare il sensore in modo corretto e di coprirlo con materiali opaco.

⑤ Frequenti movimenti (attivi o passivi) o un'intensa attività dell'animale influiscono sull'accuratezza della misurazione.

⑥ La sonda non deve essere posizionata su un arto su cui sono presenti il bracciale della pressione sanguigna, il dotto arterioso o il tubo intraluminale.

Capitolo 12 Metodo di misurazione della SpO₂

(Questo capitolo si riferisce al solo mercato dell'Unione Europea)

- 1) Premere a lungo il pulsante ON/OFF per accendere il dispositivo e accedere all'interfaccia principale.
- 2) Aprire la clip in modo che la lingua o l'orecchio dell'animale possano essere inseriti completamente nella clip della sonda, come mostrato nella figura seguente.



Posizionamento della sonda SpO₂

- 3) Inserire la sonda SpO₂ nella presa USB del dispositivo; a questo punto il dispositivo passerà automaticamente dall'interfaccia principale all'interfaccia di visualizzazione dell'SpO₂.

Capitolo 13 Messaggi di errore

In caso di problemi durante la misurazione, verrà visualizzato un messaggio di errore sullo schermo. Le cause e le soluzioni sono le seguenti:

Messaggio di errore	Cause	Soluzioni
Auto-test non riuscito	Anomalia di funzionamento	Contattare l'assistenza
Guasto di sistema		
Loose cuff (Bracciale non sufficientemente stretto)	Il bracciale non è connesso correttamente.	Connettere adeguatamente il bracciale (vedere Capitolo 9)
Perdita d'aria	Caduta della spina del bracciale	Assicurarsi che la spina del bracciale sia correttamente inserita nel tubo (vedere Capitolo 9)
Errore della pressione dell'aria	Errore della pressione dell'aria	Vedere la risoluzione dei problemi
Segnale debole	Il segnale del polso è troppo debole, o il bracciale è lento.	Connettere adeguatamente il bracciale (vedere Capitolo 9)
Pressione eccessiva	Il bracciale è bloccato o stretto eccessivamente	Connettere adeguatamente il bracciale (vedere Capitolo 9)
Movimento eccessivo	L'ampiezza del segnale è eccessiva a causa del movimento degli arti o del corpo durante la misurazione o per altri motivi	Mantenere gli arti e il corpo fermi, ripetere la misurazione
Fuori scala		
Segnale saturo		
Tempo scaduto	È stato impiegato troppo tempo	

Capitolo 14 Risoluzione dei problemi

Anomalie	Cause	Soluzioni
Valori di pressione sanguigna troppo alti o troppo bassi.	Il bracciale non è connesso correttamente.	Connettere adeguatamente il bracciale (vedere Capitolo 9)
	L'animale muove gli arti durante la misurazione	Restare in silenzio e riprovare con la misurazione
	Perdita d'aria dal bracciale	Comprare un nuovo bracciale
	Il tubo dell'aria non è collegato correttamente al bracciale	Collegare correttamente
	Il bracciale non si gonfia	Interrompere l'utilizzo del dispositivo e contattare l'assistenza
Il bracciale si sgonfia in poco tempo	Loose cuff (Bracciale non sufficientemente stretto)	Indossare correttamente il bracciale
Non viene effettuata alcuna misurazione quando viene premuto il pulsante di misurazione		Spegnere e riaccendere il dispositivo e riprovare
Il dispositivo si spegne all'improvviso mentre gonfia il bracciale	Il dispositivo non è stato utilizzato per molto tempo, la carica delle batterie potrebbe essersi esaurita a causa della variazione di temperatura	Sostituire le quattro batterie con delle batterie nuove.
	La carica delle batterie potrebbe essersi esaurita	Sostituire le quattro batterie con delle batterie nuove.
	La polarità delle batterie è stata invertita	Controllare che la polarità delle batterie sia stata rispettata.
Il gonfiaggio del bracciale inizia prima che si possa premere i pulsanti di misurazione o non smette di gonfiarsi durante la misurazione		Scollegare il tubo dal bracciale per sgonfiare. Interrompere l'utilizzo del dispositivo e contattare l'assistenza.
		Scollegare il tubo dal bracciale per sgonfiare. Interrompere l'utilizzo del dispositivo e contattare l'assistenza.
Il bracciale non si sgonfia		Scollegare il tubo dal bracciale per sgonfiare. Interrompere l'utilizzo del dispositivo e contattare l'assistenza.

Errore della pressione dell'aria	Il bracciale non si sgonfia o è presente un errore di sgonfiaggio o il gonfiaggio non si interrompe	Scollegare il tubo dal bracciale per sgonfiare. Interrompere l'utilizzo del dispositivo e contattare l'assistenza.
	Altro	Mantenere gli arti e il corpo fermi, ripetere la misurazione.
	Non viene visualizzato alcun valore di pressione oppure il valore rimane invariato o cambia in maniera errata quando il bracciale viene gonfiato	Scollegare il tubo dal bracciale per sgonfiare. Interrompere l'utilizzo del dispositivo e contattare l'assistenza.
	Altri fenomeni	Spegnere e riaccendere il dispositivo, riprovare. Sostituire le batterie. Contattare il nostro servizio di assistenza.

Capitolo 15 Icone e simboli

Simbolo	Descrizione	Simbolo	Descrizione
!	Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso	!	Attivare la segnalazione acustica di superamento del limite
SYS	Pressione sistolica	!	Disattivare la segnalazione acustica di superamento del limite
MAP	Pressione media	!	Batteria scarica
DIA	Pressione diastolica	!	Batteria carica
PR	Frequenza del polso (bpm)	—	1. Nessun dato NIBP da visionare 2. Nessun dito inserito nella sonda SpO ₂ (opzionale) 3. Un indicatore di inadeguatezza del segnale
LARGE	Animale di taglia grossa	!	Apparecchio di classe II
MIDDLE	Animale di taglia media	!	Smaltimento RAEE
SMALL	Animale di taglia piccola	!	Parte applicata del tipo BF
INFO	Informazioni	SN	Numero di serie
USB	Presa USB di collegamento per la sonda SpO ₂ (si applica solo al mercato dell'Unione Europea)	CE	Questo articolo è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 e alla Direttiva 2001/95/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 2001.
!	Presa per alimentatore	CE	Questo articolo è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014 e alla